|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI-12)** **Dubai, 3-14 de diciembre de 2012** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| **SESIÓN PLENARIA** | **Documento 16-S** |
|  | **12 de octubre de 2012** |
|  | **Original: inglés** |
|  | |
| Administraciones europeas | |
| Propuestas Comunes Europeas para los trabajos de la Conferencia | |

Propuestas Comunes Europeas para los trabajos de la Conferencia

En esta contribución se presentan las Propuestas Comunes Europeas (PCE) para la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI-12). Han sido elaboradas por la Comisión para la Política de la UIT (Com-ITU) de la Conferencia Europea de Administraciones de Correos y Telecomunicaciones (CEPT[[1]](#footnote-1)).

Introducción

La CMTI-12 es un evento importante y supone una oportunidad única para la revisión del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales.

Europa desea propiciar un consenso mundial en relación con numerosos temas polémicos.

Con este fin y dada la competitividad global de los servicios de telecomunicaciones internacionales y los resultados positivos experimentados especialmente por los consumidores, Europa considera que sólo se requiere reglamentación cuando ésta puede justificarse, ya que no es deseable una carga adicional innecesaria para los Estados Miembros y las empresas privadas a efectos del desarrollo de los servicios de telecomunicaciones internacionales.

Además, Europa recuerda que no son aconsejables soluciones de alcance universal y preceptivas. De hecho, se espera que el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales revisado sea aplicable, útil y efectivo en todas las regiones y todos los países del mundo durante muchos años. Esto no podrá lograrse si se cae en la tentación de la microgestión de los servicios internacionales de telecomunicaciones, ya que una disposición que resulta práctica para un determinado país puede carecer de sentido o incluso ser perjudicial en el país vecino.

Europa considera que la CMTI-12 deberá encontrar soluciones en las que todas las partes salgan ganando.

Criterios

Tal y como se indica en contribuciones al GTC CMTI-12, Europa acordó un conjunto de criterios de orientación para la revisión del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (RTI).

Europa considera que dichos criterios son objetivos, equilibrados y cuentan con una base legal, y por tanto los Estados Miembros deberían tenerlos en la debida consideración.

Los criterios (presentados sin orden particular) son los siguientes:

• **Criterio 1**: *Como tratado internacional, el RTI debería abordar cuestiones políticas y estratégicas de alto nivel*

Europa considera particularmente importante que se respete el principio de que el RTI abarque cuestiones políticas y estratégicas de alto nivel relacionadas con las instalaciones y los servicios de telecomunicaciones internacionales (es decir, importantes esferas que se han de incluir en un Tratado Internacional), en el sentido de que las disposiciones deberían ser flexibles y lo suficientemente amplias como para aplicarse a lo largo del tiempo.

Además, el RTI debería salvaguardar los derechos de los operadores y proveedores de servicios de telecomunicaciones para poder elegir comercialmente y gozar de libertad operacional y tecnológica al ofrecer sus servicios e instalaciones de telecomunicaciones internacionales.

Este criterio se asienta en la Resolución 171 "Preparación para la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales de 2012" (Guadalajara, 2010) que, en su "*resuelve asimismo*" dispone que las propuestas de revisión del RTI "reflejen, entre otras cosas, principios estratégicos y políticos, con el fin de garantizar una flexibilidad que permita dar cabida a los adelantos tecnológicos" y "sean pertinentes para su inclusión en un tratado internacional".

• **Criterio 2**: *Coherencia con la Constitución de la UIT, en particular el Preámbulo y el Artículo 1*

Europa reconoce que los Estados Miembros deberían, en la mayor medida posible, aplicar las Recomendaciones de la UIT. Sin embargo, se considera que imponer a las Administraciones:

i) el cumplimiento de las Recomendaciones de la UIT;

ii) la adopción de medidas a escala nacional para cumplir las disposiciones de la UIT

es incoherente con el Preámbulo de la Constitución y con el objetivo de la Unión del Artículo 1 de la Constitución, además de con el alcance y los objetivos del RTI, tal y como se exponen en su Artículo 1. Por otra parte, por su misma naturaleza, las Recomendaciones UIT-T no son vinculantes, es decir, que su aplicación es voluntaria y, por tanto, no deberían imponerse sistemáticamente.

Esto no significa que los Estados Miembros individualmente no puedan incorporar en su legislación nacional y en sus requisitos de licencia puntos tratados en las Recomendaciones UIT-T, si así lo desean.

Estos principios están reconocidos en el Artículo 1.4 del RTI.

Por consiguiente, habida cuenta de que en la Constitución de la Unión no se reconoce el carácter vinculante de las Recomendaciones de la UIT, la CEPT considera que no se debe aprovechar la revisión del RTI para cambiar la naturaleza de las Recomendaciones de la UIT.

• **Criterio 3**: *Coherencia con acuerdos/legislación internacionales adoptados por los miembros de la CEPT*

Más de 100 países han adquirido compromisos como consecuencia del Acuerdo sobre servicios de telecomunicaciones básicas recogido en el Cuarto Protocolo del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS). Por consiguiente, no pueden apoyarse propuestas que no se ajusten a los principios subyacentes en los Tratados de la OMC o que socaven los compromisos contraídos en esta organización.

Además, dado que numerosos países europeos también son miembros de la UE/AEE, Europa no apoyará propuestas que estén en contradicción con la legislación de la UE/AEE.

• **Criterio 4**: Exclusión de *esferas relacionadas con la aplicación por parte de los Estados Miembros de principios jurídicos o políticos correspondientes a sus derechos soberanos*

Europa considerará las propuestas relacionadas con la defensa nacional, la seguridad nacional, el contenido y el ciberdelito en el contexto del número 3 del *resuelve* de la Resolución 130 (Rev. Guadalajara, 2010) "que la UIT centre sus recursos y programas en aquellos ámbitos de la ciberseguridad que se corresponden con su mandato fundamental y su ámbito de competencia, y más concretamente en las esferas técnica y del desarrollo, excluyendo las áreas relacionadas con la aplicación de principios legales o políticos por parte de los Estados Miembros en relación con la defensa nacional, la seguridad nacional, los contenidos y el ciberdelito, que corresponden a sus derechos soberanos".

• **Criterio 5**: *Exclusión de esferas no relacionadas con la Finalidad y Alcance del RTI*

Europa insiste en la importancia de respetar la Finalidad y Alcance del RTI y, en concreto, las siguientes disposiciones:

• 1.1a): "El presente Reglamento establece los principios generales que se relacionan con la prestación y explotación de servicios internacionales de telecomunicación ofrecidos al público y con los medios básicos de transporte internacional de las telecomunicaciones utilizados para proporcionar estos servicios. Fija también las reglas aplicables a las administraciones".

• 1.3.) El presente Reglamento se establece con objeto de facilitar la interconexión y la interoperabilidad a escala mundial de los medios de telecomunicación y favorecer el desarrollo armonioso y el funcionamiento eficaz de los medios técnicos, así como la eficacia, la utilidad y la disponibilidad para el público de los servicios internacionales de telecomunicación.

En este contexto, Europa considera que las propuestas relativas a los servicios de telecomunicación nacionales o a los medios de transporte nacionales no deberían incluirse en el RTI. La satisfacción de este criterio también está ligada a los Preámbulos, tanto de la Constitución de la UIT como del RTI, donde se reconoce en toda su plenitud "el derecho soberano de cada Estado a reglamentar sus telecomunicaciones".

De acuerdo con este criterio, Europa señala también que debería mantenerse la actual estructura básica del RTI.

Teniendo en cuenta los criterios antes mencionados, Europa propone las enmiendas al RTI tal y como se presentan en el addéndum al presente documento.

En el **Anexo 1** se facilita la lista de administraciones europeas cosignatarias.

Anexo 1

Lista de cosignatarios de las Propuestas Comunes Europeas (PCE)

| **Estados Miembros** | **Doc. 16(Add.1)** |  |
| --- | --- | --- |
| **ALB** |  |  |
| **AND** |  |  |
| **AUT** |  |  |
| **AZE** |  |  |
| **BEL** |  |  |
| **BIH** |  |  |
| **BLR** |  |  |
| **BUL** |  |  |
| **CVA** |  |  |
| **CYP** |  |  |
| **CZE** | Sí |  |
| **D** | Sí |  |
| **DNK** | Sí |  |
| **E** |  |  |
| **EST** | Sí |  |
| **F** |  |  |
| **FIN** | Sí |  |
| **G** | Sí |  |
| **GEO** |  |  |
| **GRC** |  |  |
| **HNG** | Sí |  |
| **HOL** | Sí |  |
| **HRV** | Sí |  |
| **I** |  |  |
| **IRL** | Sí |  |
| **ISL** |  |  |
| **LIE** |  |  |
| **LTU** | Sí |  |
| **LUX** |  |  |
| **LVA** |  |  |
| **MCO** |  |  |
| **MDA** |  |  |
| **MKD** |  |  |
| **MLT** |  |  |
| **MNE** |  |  |
| **NOR** | Sí |  |
| **POL** |  |  |
| **POR** | Sí |  |
| **ROU** | Sí |  |
| **RUS** |  |  |
| **S** |  |  |
| **SMR** |  |  |
| **SRB** |  |  |
| **SUI** | Sí |  |
| **SVK** | Sí |  |
| **SVN** |  |  |
| **TUR** |  |  |
| **UKR** |  |  |
|  |  |  |
| **Total** | 16 |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Los Miembros de la CEPT (Europa) son los siguientes: Albania (República de), Andorra (Principado de), Austria, Azerbaiyana (República), Belarús (República de), Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria (República de), Croacia (República de), Chipre (República de), República Checa, Dinamarca, Estonia (República de), Finlandia, Francia, Georgia, Alemania (República Federal de), Grecia, Hungría (República de), Islandia, Irlanda, Italia, Letonia (República de), Liechtenstein (Principado de), Lituania (República de), Luxemburgo, Malta, Moldova (República de), Mónaco (Principado de), Montenegro (República de), Países Bajos (Reino de los), Noruega, Polonia (República de), Portugal, Rumania, Federación de Rusia, San Marino (República de), Serbia (República de), República Eslovaca, Eslovenia (República de), España, Suecia, Suiza (Confederación), La ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Ciudad del Vaticano (Estado de la). [↑](#footnote-ref-1)